

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuur,
V. DE BUE

Nota

(1) Zitting 2017-2018.
Stukken van het Waals Parlement 1066 (2017-2018) Nrs. 1 tot 10.
Volledig verslag, openbare vergadering van 9 mei 2018.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/202652]

11 MAI 2018. — Décret modifiant le décret du 7 septembre 2017 portant modification du Code de la démocratie locale et de la décentralisation afin de garantir une présence équilibrée de femmes et d'hommes au sein des collèges communaux et provinciaux de Wallonie (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Dans l'article 3 du décret du 7 septembre 2017 portant modification du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, afin de garantir une présence équilibrée de femmes et d'hommes au sein des collèges communaux et provinciaux de Wallonie, les mots « Dans l'article L2219-39 » sont remplacés par les mots « Dans l'article L2212-39 ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 11 mai 2018.

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

Le Ministre de l'Économie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation,

P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Énergie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

Note

(1) Session 2017-2018.
Documents du Parlement wallon, 918 (2017-2018) N^{os} 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 9 mai 2018.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/202652]

11. MEI 2018 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 7. September 2017 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, um eine ausgeglichene Vertretung von Frauen und Männern innerhalb der Gemeinde- und Provinzkollegien der Wallonie zu gewährleisten (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - In Artikel 3 des Dekrets vom 7. September 2017 zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, um eine ausgeglichene Vertretung von Frauen und Männern innerhalb der Gemeinde- und Provinzkollegien der Wallonie zu gewährleisten, wird die Wortfolge "In Artikel L2219-39" durch die Wortfolge "In Artikel L2212-39" ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Namur, den 11. Mai 2018

Der Ministerpräsident
W. BORSUS